

CAVELIER

ABOGADOS

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72-35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

WEB SITE: www.cavelier.com
E-MAIL: cavelier@cavelier.com

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicación : 0563.280 00000002
Fecha (AMD): 2005-07-07 16:59:00
Trámite : 011 PAT-PAVENI 379 FASE NOLI 444 REPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Folios: 6

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Trámite : 011
Evento : 379
Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 05.053.280
Asunto : Solicitud de patente para: CASCO
ENFRIADOR
Solicitante : BEDFORD, NICHOLAS
Fecha solicitud : 1° de junio de 2005

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto de la referencia, doy respuesta al Oficio N° 05693, notificado por fijación en lista de fecha 8 de julio de 2005.

2. Mediante el Oficio N° 05693 se puso en conocimiento del solicitante el resultado del examen de forma realizado por ese Despacho, requiriéndole para completar el siguiente requisito:

2.1. Poder debidamente otorgado: Acompaño con este escrito el poder conferido por el señor NICHOLAS BEDFORD, debidamente firmado, notariado y legalizado por Apostilla, junto con la correspondiente traducción oficial al español.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de fase nacional, atentamente solicito que se continúe su tramitación.

Bogotá, - 7 SET. 2005
Señora Jefe,


EMILIO FERRERO
T.P.A. N° 31.9291

COLO 14800-841-001-8
JGG/ID-000005/WPC14800

Representación, Ratificación y Poder con autenticación notarial y Apostille para patentes, modelos de utilidad, diseños industriales, marcas de fábrica, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, lemas comerciales, licencias.

Representation, Ratification and Power-of-Attorney with notarial authentication and Apostille for patents, utility models, industrial designs, trademarks, commercial names, trade emblems, domain names, slogans, licenses.

REPRESENTACION, RATIFICACION Y PODER

REPRESENTATION, RATIFICATION AND POWER-OF- ATTORNEY

ME-16

Yo (nosotros), abajo firmado (s)/I (we), the undersigned

NICHOLAS BEDFORD

domiciliado (s) en/of 184 Esplanade, Port Noarlunga South

South Australia, 5167, Australia.

por el presente ratificamos la solicitud de patente
No. 05053280

presentada por EMILIO FERRERO
como agente oficioso ante la Superintendencia de Industria y Comercio
en Bogotá, Colombia
el 1 de junio de 2005

y por el presente nombramos a EMILIO FERRERO, tpa. 31929; GONZALO PERDOMO, tpa. 831; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555; y GERMAN CAVELIER, tpa. 832, domiciliados en la Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el párrafo 1º del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. La misma regla se aplicará cuando el segundo representante suplente haya de reemplazar al primero, o el tercero al segundo. En tales casos, el representante principal, o el primero, o segundo suplente, en su caso, o ambos, declararán su intención de no ejercer la representación mediante declaración autenticada por Notario Público en Colombia, o por Notario u otro Funcionario Público, o Cónsul de Colombia, en el extranjero; y si se tratare de impedimento, con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente, el siguiente tomará

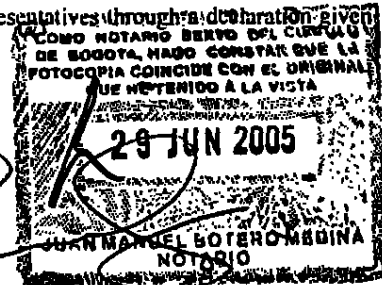
hereby ratify the patent application No. 05053280

filed without a Power of Attorney by EMILIO FERRERO

before the Superintendency of Industry and Commerce
in Bogota, Colombia
on June 1, 2005

and do hereby appoint EMILIO FERRERO, tpa. 31929; GONZALO PERDOMO, tpa. 831; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 and GERMAN CAVELIER, tpa. 832, domiciled at Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, in due compliance with the terms of Paragraph 1st. of Article 543 of the Commercial Code, the first as principal and the others as alternates, in the order of their appointment, as our representatives for all industrial property matters with faculty to receive notifications and to appoint attorneys in and out of Court. The first alternate shall replace the principal in case of his absence or of temporal or definitive impediment. The same rule will apply when the second alternate representative is to replace the first one, or when the third is to replace the first or second alternates in their turn, or both of them, second. In such cases, the principal representative, or the shall state their intention not to act as representatives through a declaration given

HOWARD KENNETH SCHULZE
NOTARY PUBLIC
SOUTH AUSTRALIA



64

...do cesare la ausencia o impedimento del representante
...ul, o de su primero o segundo suplentes, en su caso, podrán
ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso,
asumiéndola por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento el
ejercicio de la representación por el primero, segundo o tercer suplente
en su caso.

Además, confiero (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados,
para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra
la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos

apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades
o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden
administrativo, contencioso administrativo y judicial, así como los
tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes
asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad y
diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas,
defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales,
enseñas, nombres de dominio, variedades vegetales y denominaciones
de origen; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio,
cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos
derechos; b) Las acciones de competencia desleal, protección del
consumidor, oposiciones u observaciones, cancelación administrativa
o judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela,
la protección de secretos industriales, y en general los juicios civiles,
penales, administrativos o contencioso-administrativos relacionados con
estos derechos; acciones y procesos que promovamos o se nos
promuevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados,
puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del
proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar, y ratificar los actos de
agentes oficiosos.

before a Notary Public in Colombia, or before a Notary or another
Public Official or a Colombian Consul abroad; and in case of
impediment, the appropriate certificate shall suffice. If any of the
appointees were to be definitely absent, the following alternate shall
take his place. When the absence or impediment of the principal
representative, or of the first or second alternate in their turn ceases, the
representation can be taken again in their sequence, by the principal, the
first or second alternate depending on case, and the mere fact of its
exercise will suffice. The exercise of the representation by the first,
second or third alternates in their turn shall end at such time.

In addition, I (we) grant a Power of Attorney in favor of the
above named attorneys at law so that they may obtain the protection
of my (our) industrial property and against the unfair competition, for
which purpose I

(we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any
authorities or persons, with or without jurisdiction, specially those
administrative, administrative contentious and judicial, as well as before
Arbitration Court, in all matters concerning the following: a)
Obtainment of patents, utility models and industrial designs; the
registration of trademarks, collective, defensive and service marks,
slogans, commercial names, trade emblems, domain names, vegetal
varieties and denominations of origin; its renewal, assignment, change
of name or domicile, voluntary cancellation; and the registration of
licenses of use of the above rights; b) Actions of unfair competition,
protection to the consumer, oppositions or observations, administrative
or Court cancellation, nullity, infringement, granting of licenses, the
action for writ mandamus, the protection of trade secrets, and in general
the civil, penal, and administrative suits relating to those rights; actions
and suits instituted by me (us) or against me (us). And that in all the
above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise,
conciliate, admit the facts of the case, desist, cancel, receive, resign, and
ratify acts done by representatives without a power of attorney.

Dado y firmado hoy/Given and signed this 9

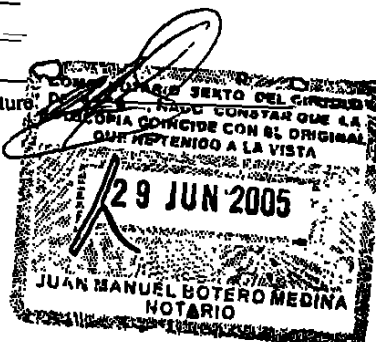
June 2005

en/in _____

por/by NICHOLAS BEDFORD

Firma

Signature



HOWARD KENNETH SCHULZE
NOTARY PUBLIC
SOUTH AUSTRALIA

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

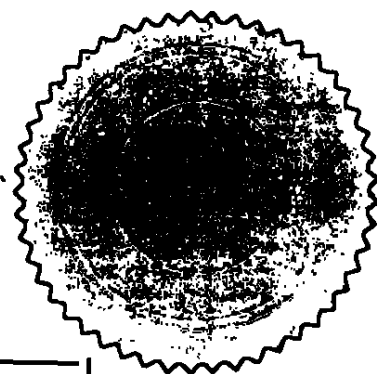
A los 9 días del mes de Junio de 2005 ante mí. Notario Público de South Australia compareció(eron) personalmente Nicolas Bedford a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento que precede. y quien(es) tiene(n) capacidad legal para otorgarlo.

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this 9th day of June 2005 before me. a Notary Public of South Australia personally appeared Nicolas Bedford to me known. and known to me to be the person(s) who executed foregoing document, and who has (have) legal capacity to execute it.

El Notario Público
(Firma-sello)

The Notary Public
(Signature-seal)



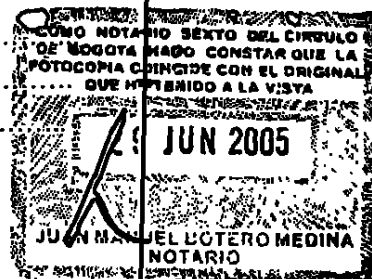
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at
6. the
7. by
8. No.
9. Seal/stamp
10. Signature

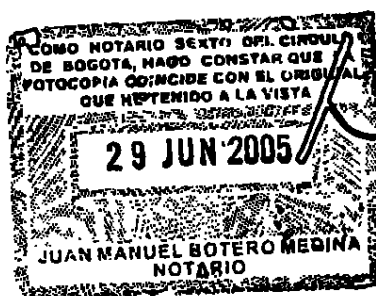
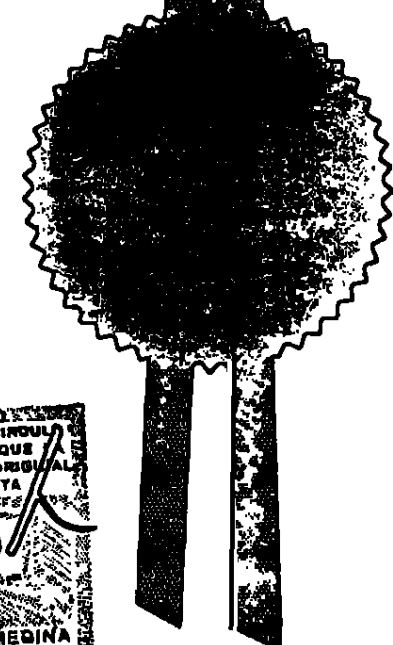
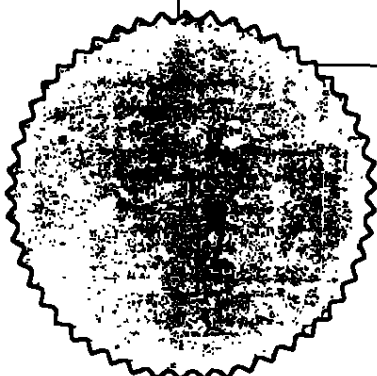




APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: **Australia**
- This public document
2. has been signed by **Howard Kenneth Schulze**
3. acting in the capacity of **Notary Public**
4. bears the seal/stamp of **Collison & Co**
5. Certified at **Adelaide** 6. the **10th day of June, 2005.**
7. by **Ann Romano** **Department of Foreign Affairs**
Australia.
8. No. **A00010871**
9. Seal/Stamp: 10. Signature



67*

TRADUCCIÓN OFICIAL NÚMERO 155/2005 REALIZADA POR EDUARDO CALADO NOGUERA, TRADUCTOR OFICIAL APROBADO POR RESOLUCIÓN 541 DEL 27 DE FEBRERO DE 1976 Y DEBIDAMENTE INSCRITO ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA, DE LOS SELLOS Y AUTENTICACIONES QUE APARECEN EN EL DOCUMENTO DE REPRESENTACIÓN, RATIFICACIÓN Y PODER OTORGADO POR NICHOLAS BEDFORD, DOMICILIADA EN 184 ESPLANADE, PORT NOARLUNGA SOUTH, SOUTH AUSTRALIA, 5167, AUSTRALIA POR EL CUAL RATIFICA LA SOLICITUD DE PATENTE NÚMERO 05053280, PRESENTADA POR EL DOCTOR EMILIO FERRERO ANTE LA SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DE BOGOTÁ, COLOMBIA EL DIA 1 DE JUNIO DEL 2005, Y QUE IGUALMENTE OTORGA PODER A LOS DOCTORES EMILIO FERRERO, TPA 31929, GONZALO PERDOMO, TPA 831, LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, TPA 23555 Y GERMÁN CAVELIER, TPA 832. Dado y firmado hoy 9 de junio de 2005 por NICHOLAS REDFORD Firmado: ilegible. Escudo de Australia

APOSTILLA:

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. Australia

Este documento público

2. ha sido firmado por HOWARD KENNETH SCHULZE

3. quien actúa en su calidad de NOTARIO PÚBLICO

4. lleva el sello de COLLISON & CO.

CERTIFICADO 5.en Adelaide

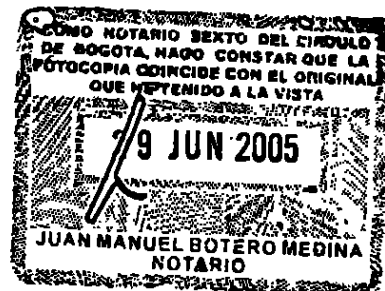
6. el 10 de junio de 2005

7. por Ann Romano, Departamento de Asuntos Extranjeros y Comercio de Australia

8. Número A00010871 ✓

9. Sello: DEPARTAMENTO DE ASUNTOS EXTRANJEROS Y COMERCIO, ADELAIDE 10. Firma: (ILEGIBLE) COLO-14800-841-001-8

WPCL002G. ID 6883. Bogotá, 28 de junio de 2005.



Eduardo Calado N.
Eduardo Calado Noguera
TRADUCTOR OFICIAL
COLO - ESPAÑOL
Hoy. 31 de Febrero de 1976

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE

Eduardo Calado

Noguera

COINCIDE CON LA FIRMA REGISTRADA POR EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA

0 SANTAFE DE BOGOTA. 28 JUN 2005

[Handwritten signature]

NO SE ASUME RESPONSABILIDAD DE

28 JUN 29 P 2.00

nos

JEFE DE LEY

SANTAFE DE BOGOTA

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA VERTUJERIA COINCIDE CON EL ORIGINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA

29 JUN 2005

JUAN MANUEL GUTIERREZ MEDINA

NOTARIO

12 JUN 2005

Eduardo Calado

ESTA FIRMA ATTESTA EN EL DOCUMENTO DE EXPEDIENTE

BASE

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 68

2020
Bogotá D.C.,

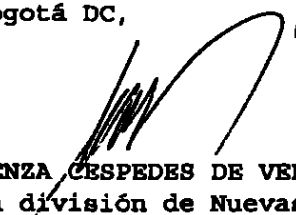
Doctor(a)
FERRERO EMILIO
Apoderado(a) y/o Representante de
BEDFORS NICHOLAS

REFERENCIA	Radicación No.	05 53280
	Solicitud internacional	AU2003/001437
	Fecha inicio fase nacional	01/06/2005
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	1180
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

J 2 SET. 2006


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

RADICACIÓN EXPEDIENTE No. 05-053280

EL EXTRACTO DE LA PRESENTE SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION

PCT FUE PUBLICADO EN LA GACETA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL No 570

DE FECHA 30 DE NOVIEMBRE DEL 2006, EL TERMINO HABIL SEÑALADO

POR LA LEY EXPIRA EL 01 DE MARZO DEL 2007

NOTA: Dentro del plazo de los seis (6) meses siguientes a partir de la fecha de publicación en la gaceta de Propiedad Industrial, deberá solicitar y cancelar el examen de patentabilidad so pena de que la solicitud caiga en abandono, de acuerdo con lo establecido en el Artículo 44 de la Decisión 486/2000.

SE PRESENTARON OPOSICIONES POR PARTE DE TERCEROS.

SI ☐ ☐

NO ☐ ☒ ☐

Bogotá D.C., Junio de 2007

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

70

RADICACIÓN: 5-53280

EDICTO No. 11974

LA SECRETARÍA GENERAL AD-HOC HACE SABER:

Que esta Superintendencia profirió Resolución No. 18240 de 22-JUN-2007. Que el contenido de la parte resolutive es como sigue: El Superintendente de Industria y Comercio.

RESUELVE

ARTICULO PRIMERO: Declarar abandonada la solicitud de privilegio de patente de invención que entró en fase nacional en virtud del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), de acuerdo con las razones expuestas en la parte considerativa de la presente resolución.

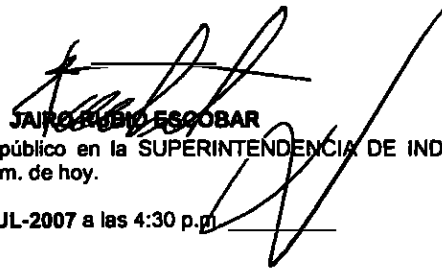
ARTICULO SEGUNDO: Notificar personalmente el contenido de la presente resolución al

doctor Emilio Ferrero, o a quien haga sus veces, en su calidad de apoderado de Nicholas Bedford, entregándole copia de la misma, advirtiéndole que contra ella proceda el recurso de reposición interpuesto ante el Superintendente de Industria y Comercio, al momento de la notificación o dentro de los 5 días hábiles siguientes a ella.

NOTIFÍQUESE Y CUMPLASE

Dada en Bogotá, D.C., a los 22 JUN. 2007

EL SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO,


JAIRO RUBÉN ESCOBAR

Para notificar a los interesados, se fija el presente EDICTO en lugar visible al público en la SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO, por el término de (10) diez días hábiles contados a partir de las 8:00 a.m. de hoy.

Secretaría General Ad-Hoc 09-JUL-2007 Este edicto se desfilja hoy 23-JUL-2007 a las 4:30 p.m.
Secretaría General Ad-Hoc
EDICTO No. 11974

20

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

RADICACIÓN: 5-53280

EDICTO No. 11974

**LA SECRETARÍA GENERAL AD-HOC
HACE SABER:**

Que esta Superintendencia profirió Resolución No. 18240 de 22-JUN-2007. Que el contenido de la parte resolutive es como sigue: El Superintendente de Industria y Comercio.

RESUELVE

ARTICULO PRIMERO: Declarar abandonada la solicitud de privilegio de patente de invención que entró en fase nacional en virtud del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), de acuerdo con las razones expuestas en la parte considerativa de la presente resolución.

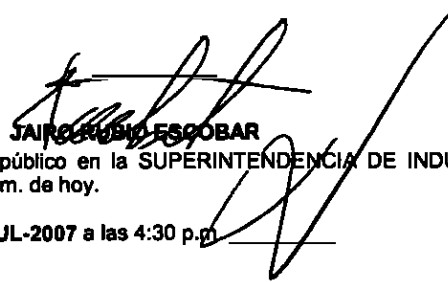
ARTICULO SEGUNDO: Notificar personalmente el contenido de la presente resolución al

doctor Emilio Ferrero, o a quien haga sus veces, en su calidad de apoderado de Nicholas Bedford, entregándole copia de la misma, advirtiéndole que contra ella procede el recurso de reposición interpuesto ante el Superintendente de Industria y Comercio, al momento de la notificación o dentro de los 5 días hábiles siguientes a ella.

NOTIFÍQUESE Y CUMPLASE

Dada en Bogotá, D.C., a los **22 JUN. 2007**

EL SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO,


JAIR RUBIO ESCOBAR

Para notificar a los interesados, se fija el presente EDICTO en lugar visible al público en la SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO, por el término de (10) diez días hábiles contados a partir de las 8:00 a.m. de hoy.

Secretaría General Ad-Hoc 09-JUL-2007 Este edicto se desfija hoy 23-JUL-2007 a las 4:30 p.m.
Secretaría General Ad-Hoc
EDICTO No. 11974